

“La Investigación en la Universidad: Experiencias Innovadoras contemporáneas”.
Universidad Católica de Santiago del Estero, Departamento Académico S Salvador
de Jujuy, San Salvador de Jujuy, 2005.

GENERACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN SOPORTES Y FORMATOS COMPLEMENTARIOS PARA ESTUDIOS ETNOGRÁFICOS Y SOCIOLÓGICOS: APORTES SIGNIFICATIVOS DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL.

Heras Monner Sans, Ana Inés, Burin, David y
Guerrero, Waldo Ernesto.

Cita:

Heras Monner Sans, Ana Inés, Burin, David y Guerrero, Waldo Ernesto
(Diciembre, 2005). *GENERACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN SOPORTES Y
FORMATOS COMPLEMENTARIOS PARA ESTUDIOS ETNOGRÁFICOS Y
SOCIOLÓGICOS: APORTES SIGNIFICATIVOS DE LA COMUNICACIÓN
SOCIAL*. “La Investigación en la Universidad: Experiencias Innovadoras
contemporáneas”. Universidad Católica de Santiago del Estero,
Departamento Académico S Salvador de Jujuy, San Salvador de Jujuy.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/ana.ines.heras/116>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pomx/fzD>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso
abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su
producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite:
<https://www.aacademica.org>.*

**GENERACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN SOPORTES Y FORMATOS
COMPLEMENTARIOS PARA ESTUDIOS ETNOGRÁFICOS Y SOCIOLOGICOS:
APORTES SIGNIFICATIVOS DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Presentado en el Primer Simposio Internacional
"La Investigación en la Universidad:
Experiencias Innovadoras contemporáneas"
19 al 22 de octubre de 2005**

Autores:

Heras Monner Sans, Ana Inés. CONICET, UCSE-DASS.

E-mail: aninesheras@fibertel.com.ar

Burin, David. INCLUIR, Instituto para la Inclusión Social y el Desarrollo Humano.

Tel: 4551-7365. E-mail: trama1@fibertel.com.ar

Guerrero, Waldo Ernesto. Universidad Nacional de Jujuy, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. E-mail: guewal2003@yahoo.com.ar

Resumen

Esta presentación se enmarca en la discusión acerca de los aportes que la Comunicación Social puede hacer a estudios de corte etnográfico y sociológico. Se aborda en particular cómo el trabajo en soportes y formatos diversos (videograbaciones, audiograbaciones, narrativas escritas a partir de las notas de campo, fotografías, etc.), con una perspectiva comunicacional, permite tomar en cuenta e interpretar datos que, de otras maneras, no llegan a constituirse ni siquiera como tales. A través de esta primera consideración básica (“¿de qué modo cambia la noción de *dato* cuando se incluyen otras herramientas en la documentación en terreno?”) se fundamenta por qué algunos conceptos clave en la etnografía y la sociología se resignifican.

A estos fines, en esta presentación se abordan los siguientes conceptos teórico - metodológicos: *descripción densa* (Geertz, 1973; 1983), *triangulación* (Spradley, 1979; 1980), *interpretación de capas de contexto* (Watson Gegeo, 1992), identificación de *temas emergentes* (Glaser y Strauss, 1967) y *comprensión de fuerzas en pugna en campos de práctica social* (Bourdieu, 1990; 1999 a, b y c).

Así mismo se ponen en discusión algunos aspectos relacionados con la transferencia y difusión de conocimiento científico.

Palabras clave:

Etnografía, sociolingüística, comunicación social, enfoques teórico metodológicos, transferencia.

Summary

This paper presents an argument about the ways in which Social Communication, as a scientific approach, contributes to strengthen ethnographic and sociolinguistic based studies. Specifically, we argue that fieldwork can be documented in diverse formats (audio, video, fieldnotes, photographs) so that data are generated in ways otherwise not available or expected. We start from this very basic consideration, that is “in which ways data are considered differently if and when an array of different ways for documenting fieldwork become available?” From this point of departure, we specify and support ways in which key concepts of ethnography and sociolinguistics are to be re considered.

In this presentation, several key concepts are discussed: *thick description* (Geertz, 1973; 1983); *triangulation* (Spradley, 1979; 1980); *layers of context* (Watson Gegeo, 1992); *identifying emergent themes* (Glaser y Strauss, 1967) and *understanding of social forces in fields for social practice* (Bourdieu, 1990; 1999 a, b y c).

Finally, we discuss aspects related to transferring scientific knowledge.

Key Words

Ethnography; sociolinguistics; social communication; theoretical and methodological approaches and transferring scientific knowledge.

Índice

| | |
|------------------|-----------|
| Objetivos | página 5 |
| Metodología | página 5 |
| Resultados | página 7 |
| Discusión | página 11 |
| Conclusiones | página 12 |
| Trabajos citados | página 13 |

Objetivos

Esta ponencia presenta resultados de tres investigaciones diferentes, cuyos objetivos generales son comunes, pero sus objetivos específicos son distintos puesto que estudian campos de práctica social diferentes: educación, producción y medicina. El objetivo general para las tres investigaciones, coincidente con el enfoque etnográfico que las sustenta, es el de relevar y analizar relaciones sociales entre participantes que conviven en campos de práctica determinados (Bourdieu, 1990). Las tres investigaciones sobre las que presentamos datos son:

a) “Maestros y alumnos como sujetos culturales en la escuela”. Esta es una investigación de corte etnográfico que se desarrolla en escuelas generales básicas y de nivel secundario en las zonas del valle y de yungas en Jujuy. Hemos relevado material en varios establecimientos, realizando análisis por establecimiento y también tomando datos de diferentes establecimientos. El proyecto comenzó en 2001 y continúa aún. Su objetivo general es comprender de qué maneras se perciben unos a otros los participantes del espacio escolar, y cómo se desarrollan en el día a día las luchas por generar y otorgar sentidos a la identidad propia y de los demás.

b) “Trabajo, desarrollo, diversidad”. Esta investigación comenzó durante el primer semestre de 2005 y continúa hasta 2007. Su objetivo general es estudiar la articulación de tres categorías (las relaciones entre políticas públicas de generación de trabajo/empleo/ingresos, los modelos de desarrollo que las sustentan y la atención a la diversidad sociocultural) en procesos de desarrollo a nivel local. Para esta ponencia hemos elegido presentar avances del trabajo en terreno en una región del NOA concentrándonos en analizar la incidencia de las redes de poder local en la promoción del mercado de artesanías en lana con el objetivo de identificar, describir, analizar e interpretar qué redes materiales y simbólicas se generan entre los distintos actores sociales alrededor de la producción de artesanías en lana.

c) “Percepciones de salud-enfermedad entre médicos comunitarios y médicos de la medicina oficial en la Provincia de Jujuy.” Esta es una investigación en curso. Su objetivo general es comprender las nociones de salud y enfermedad presentes en las perspectivas médicas popular y oficial, y las prácticas sociales en que se generan dichas nociones, para interpretar las relaciones entre ambos sistemas médicos.

En los tres estudios se parte de suponer que los campos de práctica social, sean éstos los campos de la educación, la producción o la medicina, son espacios de lucha por el control material y simbólico por parte de grupos diferentes (Bourdieu, op. cit.). A partir de este marco de análisis, se busca interpretar las tensiones entre los participantes por definir los sentidos que asume la práctica social en cada caso, identificando las perspectivas sancionadas como “oficiales” y las alternativas que se presentan, en cada campo de práctica, como diferentes a estos sentidos oficiales.

Metodología

En los tres estudios se trabajó con un enfoque etnográfico y sociológico. El enfoque etnográfico se combinó con la investigación-acción (Heras, 1999 a). En cuanto al enfoque sociológico, se priorizó el enfoque de la sociología crítica (Bourdieu, 1990) y de la sociolingüística interaccional (Gumperz, 1982; Hymes, 1974; Heras, 1993; 1995), una rama de la sociología que se combina con enfoques provenientes de la lingüística y la antropología.

Para combinar estos enfoques hemos tomado en cuenta una premisa teórica básica: las relaciones sociales generan campos de práctica social en los que se establecen luchas por los sentidos a partir de los recursos materiales y simbólicos en juego. Por tanto,

metodológicamente, es necesario contar con herramientas para generar corpus de datos que permitan análisis detallados.

Desde esta perspectiva, se han tomado cinco categorías que organizan la generación y análisis de datos, como se indicó en la Introducción, a saber: la *descripción densa*, la *triangulación*, la *interpretación de capas de contexto*, la identificación de *temas emergentes* y la *comprensión de fuerzas en pugna en campos de práctica social*. A continuación se hace explícito por qué, si se toman estas categorías de análisis y generación de datos, importa pensar, a su vez, en forma cuidadosa acerca de los formatos y soportes en cada investigación concreta, ya que la definición del soporte utilizado condicionará las posibilidades que ofrece cada una de estas categorías metodológicas.

La *descripción densa* consiste en reconstruir en forma narrativa y por escrito detalles de las interacciones, las relaciones explícitas e implícitas entre ellos, y las conformaciones de sentido que se establecen en estas relaciones. Esta reconstrucción permite observar y analizar a los grupos humanos como redes de significado, es decir, como matrices de sentido producidas en las interacciones. Geertz utiliza el término “descripción densa” para llevar adelante este tipo de trabajo; se destaca así que la descripción densa es tanto una técnica de construcción de registros de campo, como un enfoque acerca de lo que se estudia (Geertz, 1973; 1983).

Con respecto a la *triangulación*, es una técnica usada en varios enfoques de las Ciencias Sociales. Se refiere a tomar para un mismo hecho o situación las perspectivas de más de un actor social, o las interpretaciones provistas por más de una fuente (Spradley, 1980). En etnografía toma un valor fundamental puesto que permite hacer visible que las tramas de sentido se generan no solamente porque hay perspectivas coincidentes (varios actores sociales coinciden con una misma visión) sino precisamente por lo contrario: los actores sociales no coinciden en sus puntos de vista. Esta herramienta se relaciona con el presupuesto teórico enunciado de que en el estudio de los campos de práctica social es preciso ahondar en la *comprensión de fuerzas en pugna*.

Lo dicho hasta aquí se relaciona con los otros dos conceptos enunciados: *las capas de contexto* y *los temas emergentes*. Estos últimos se refieren a temas que van surgiendo al realizar trabajo en terreno que se encadenan a su vez con análisis parciales de los datos. Es decir, en etnografía, el proceso de generación y análisis de datos es un proceso espiralado, donde una situación de trabajo en terreno puede generar explicaciones analíticas nuevas, que a su vez reorientarán el trabajo en terreno. Pero estos temas emergentes, a su vez, pueden aparecer en capas de contexto diferentes: en los niveles micro, meso o macro social. Tener en cuenta que los fenómenos micro-sociales tienen referencias inmediatamente locales pero también no locales, orienta el uso de esta categoría de análisis.

Como veremos, utilizar el soporte video permitirá revisitar la situación documentada, facilitando producir una descripción densa. Al mismo tiempo, documentar testimonios y realidades de forma tal que se torna visualmente comunicable un punto de vista por lo general oculto para otros actores sociales potencialmente permite la generación de nuevos datos, especialmente en la triangulación de la información.

Los conceptos metodológicos acá presentados nos han orientado para producir herramientas de generación de datos que se condigan con dichos conceptos, es decir: si tomamos en cuenta que éstos son los conceptos que guían la generación y análisis de datos, entonces es preciso

volver a preguntarnos: “¿cuáles son los datos, y las formas de relevarlos, más pertinentes?” Hemos encontrado una primera respuesta en la inter-disciplina entre Ciencias de la Comunicación, Etnografía y Sociología. Explicamos los resultados a continuación.

Resultados

Los tres estudios han contribuido a aumentar el saber en tres campos temáticos diferentes: educación, producción y medicina. Desde este punto de vista, y en relación con la comunidad científica, los estudios han generado corpus de datos específicos.

Sin embargo, al considerar estos estudios desde el enfoque teórico metodológico como un corpus común, podemos afirmar que este enfoque nos ha permitido ahondar en:

- a) Formas de documentar situaciones de actores sociales diferentes, con perspectivas que incluso pueden ser antagónicas, y que permiten explicar las tensiones presentes en los campos de práctica social.
- b) Modos en que esta forma de documentar puede ampliar la noción de “transferencia” de conocimientos científicos, no solamente como *producto* de una investigación terminada (es decir, al finalizar un ciclo de la investigación o el proyecto total, se edita un material que permita difundir los resultados centrales del proyecto), sino como parte del proyecto (es decir, utilizando así un enfoque de la investigación acción, para permitir que los resultados durante el mismo proceso de la investigación tengan incidencia en las tomas de decisiones de los actores sociales involucrados).

Se resumen a continuación los principales resultados de cada proyecto para indicar luego, en esta sección y en la de Discusión, los aspectos relevantes comunes.

En lo que respecta al proyecto “Maestros y alumnos como sujetos culturales en la escuela” podemos decir que los resultados del proyecto han permitido documentar y analizar que:

- en las escuelas se desarrollan gran cantidad de interacciones en que se ejercitan, de modo permanente, las percepciones acerca de sí y de los demás y son, por ello, constructoras de identidad;
- dichas interacciones son de tipos diferentes: en muchos casos, tienen tintes peyorativos o francamente discriminatorios; en otros casos, son indefinidas y en otros, son armónicas;
- estas interacciones tienen la particularidad de estar entrelazadas en secuencias de espacios y tiempos muy veloces, incluso hasta simultáneos: por esta característica veloz y compleja hemos caracterizado al espacio escolar como plagado de “zonas ambiguas”;
- pese a que parecen constituir el tejido denso de la vida cotidiana escolar, estas interacciones no son tomadas como tema de estudio en las áreas pedagógicas por los maestros —aún cuando en los marcos curriculares oficiales existen lineamientos que toman estos temas como contenidos básicos a trabajar en el aula y aún cuando estos temas surgieron como preocupación explícita en familias, docentes y alumnos/as—.

En cuanto a los soportes de esta investigación, se trabajó en diferentes momentos y escuelas de formas distintas: se filmaron situaciones de aula y talleres con docentes, mostrando luego partes de esas filmaciones para profundizar en distintos temas emergentes con los mismos actores, temas tales como la existencia de procesos de discriminación dentro de la escuela muchas veces negados o poco vistos por las mismas docentes en un principio; se realizaron entrevistas a los padres de algunos alumnos y se utilizaron fotografías aportadas por los alumnos y sus familias para identificar distintos aspectos generadores de identidad, que

diferenciaban unas familias de otras, produciendo finalmente un libro de lectura para un aula de primer grado de EGB denominado “Todos somos diferentes” entre docentes, padres y alumnos; se mostraron documentales generados en otros ámbitos y escuelas que permitieron traer determinados temas a la discusión; en un establecimiento de nivel secundario, donde las relaciones entre los actores se encontraban enfrentadas, se filmaron testimonios de alumnos, padres, directivos, docentes y no docentes solicitándole a cada testimoniante que exprese lo que le gustaría decirle a los otros actores y se editó un video para mostrar en el marco de un taller dentro de la misma escuela. Este fue un aporte concreto para tener formas accesibles a los mismos actores escolares de abrir la discusión acerca de la cultura institucional establecida y los efectos en las relaciones humanas, en la producción de sentido y, por lo tanto, en el clima escolar que impacta en el rendimiento de los alumnos.

En lo que respecta al proyecto “Trabajo, desarrollo, diversidad”, podemos decir que los resultados del trabajo en terreno al que nos referiremos aquí han permitido documentar y analizar que:

- la puesta en marcha de un Proyecto productivo de artesanías en el marco del Plan Jefes y Jefas de Hogar arroja resultados negativos desde el punto de vista del desarrollo local y la economía social, en el caso estudiado, por razones que se enumeran a continuación.
- un grupo de artesanos que producía hilado y artesanías de manera independiente pasa a ser beneficiario de un Plan social generándose una relación de dependencia con el gobierno municipal. Algunos de estos beneficiarios incluso estaban participando antes del proyecto en un proceso de autoorganización para conformar una cooperativa de artesanos y como resultado de esta intervención dejaron de participar de esta iniciativa.
- en la realidad no se han generado nuevos puestos de trabajo, sino que un grupo de trabajadores autónomos pasa a recibir subsidios del estado en lugar de percibir una retribución genuina generada por la venta de los productos realizados con su trabajo. Mientras tanto, ese retorno más el plusvalor generado a través de estrategias de comercialización dirigidas a un mercado de poder adquisitivo alto fueron absorbidos por una empresa privada a la que aparentemente estaba asociado el Intendente, su esposa y el Secretario de Gobierno del municipio. Los costos de producción (la lana y la mano de obra) fueron subsidiados por el gobierno nacional y el gobierno municipal.
- el mercado local (compuesto por los turistas que llegan al pueblo de paso hacia otras localidades turísticas de la zona) si bien fue creciendo en los últimos dos años, no tenía una dimensión suficiente como para permitir el desarrollo de nuevos emprendimientos en el mismo sector, y menos con la envergadura que adquirió el proyecto alentado desde el municipio. Si bien gran parte de la producción era desviada a otros mercados (Buenos Aires, Baradero, capitales de provincias), la parte de los productos que se vendían en el Mercado de Artesanías de la localidad era suficiente como para competir con los productores independientes que venían produciendo antes. El cierre de la feria franca y la imposibilidad de acceder al Mercado de Artesanías del Municipio por parte de estos productores reducía los canales de venta de los mismos ahogándolos y obligándolos a tener que vender a intermediarios, a precios más bajos. A su vez, los precios testigo que se pusieron en el Mercado Artesanal deprimieron el precio de los productos a nivel local reduciendo los ingresos de las familias de los artesanos.
- la intervención del municipio hizo subir el costo del hilo de lana en la zona y restringió el acceso a este insumo clave.
- por último el proyecto fue hábilmente instrumentado por el Intendente y su agrupación como una forma de lucha política contra el líder opositor ya que apuntó directamente al grupo de apoyo de dicho líder: el sector de los artesanos independientes de la zona

urbanizada. Esta puja tuvo muchos otros hechos emergentes, como por ejemplo que se prohibió a los artesanos bajo proyecto participar de reuniones o capacitaciones convocadas por la Fundación liderada por el opositor, lo que era cumplido por miedo a perder el subsidio. La nueva relación de dependencia establecida permitió socavar la base política del otro líder, que no podía ofrecer el mismo tipo de beneficio a sus adherentes. Frente a una lógica clientelar, basada en la entrega de subsidios, es muy difícil sostener una propuesta basada en la autonomía y la autogestión, frente a las urgencias cotidianas.

En cuanto a los soportes y la metodología de investigación, durante la primera etapa se realizaron entrevistas en profundidad a artesanos de cuatro localidades diferentes. Se preguntó sobre temas relacionados con la calidad de los productos, el diseño, la tecnología, los costos y los insumos, las dificultades, oportunidades y fortalezas que visualizan los productores para la comercialización de sus productos y sobre los canales de comercialización comúnmente utilizados, ventajas y desventajas de los mismos, sobre la existencia de intermediarios, las experiencias de venta directa, los antecedentes de estrategias asociativas, la participación en ferias, el rol de los municipios y de otros organismos y programas públicos y sobre el antecedente de experiencias exitosas o conflictivas desde organizaciones de la sociedad civil o desde el estado.

En cada localidad, luego de obtener y procesar esta información individual, se llevó a cabo un grupo focal para profundizar sobre estos mismos temas, ya que este trabajo grupal aporta información diferente a la generada en las entrevistas individuales, siendo una forma de triangular información recopilada en las entrevistas.

Partes de estas entrevistas y grupos focales fueron filmados, con dos criterios: a) para tener información visual que sirva para realizar las actividades propuestas en las etapas siguientes de la investigación junto a los participantes de la misma; b) para volver a trabajar sobre estos datos en el equipo de investigación (Heras, Bergesio y Burin, 2004). También se filmaron experiencias exitosas de asociaciones de artesanos para poder mostrar en las comunidades donde se realizó el estudio. Se tomaron además notas de campo etnográficas durante todo el proceso (Spradley, 1980).

Para permitir la triangulación de la información con otras fuentes, se realizaron algunas entrevistas con otros informantes locales para indagar acerca de temas emergentes, tales como: rol de acopiadores, intermediarios y canales de comercialización de los productos; conflictos entre productores; dificultades para mejorar la calidad de los productos; procesos de diferenciación social, discriminación, prejuicios o intereses y conflictos personales o políticos que a nivel local puedan ser considerados como obstáculos para la modificación de la situación actual. Se entrevistó a comerciantes de productos regionales, técnicos de programas sociales, autoridades municipales, guías de turismo, docentes, dirigentes de asociaciones de artesanos, promotores de ONGs que están implementando programas de promoción al sector, entre otros/as.

En una segunda etapa, se editaron algunas de las entrevistas filmadas en la etapa anterior para utilizarlas como material de reflexión, e indagar y problematizar en la tercera etapa sobre temas emergentes, ejes de contradicción o tensión y aspectos potencialmente facilitadores de cambios que se vean como necesarios desde la perspectiva local de los diversos actores sociales que participaron del estudio.

La tercera etapa en terreno consistió en la realización de un nuevo grupo focal por localidad donde se mostraron las secuencias editadas. A partir de las reacciones de varios artesanos luego de la visualización del material (especialmente lo que decían algunos actores con poder en la zona), surgieron datos importantísimos acerca de las redes de poder local que intervenían en este mercado, que condicionaban los procesos de desarrollo local que eran el objeto de la investigación. El uso de estas técnicas permite diferencias cualitativas notables en los resultados, en particular trabajando con población que habitualmente no usa la alfabetización escrita como medio de generación o intercambio de sus conocimientos.

En una cuarta etapa, esta documentación permite incidir en el desarrollo de políticas públicas para este sector, teniendo en cuenta la perspectiva de las redes de poder que actúan a nivel local.

En lo que respecta al proyecto “Percepciones de salud-enfermedad entre médicos comunitarios y médicos de la medicina oficial en la Provincia de Jujuy”, los resultados del trabajo realizado hasta aquí y en curso está permitiendo documentar y analizar que:

- hay suficiente diversidad regional entre las zonas donde se focaliza el estudio, lo que permite caracterizar a esas zonas como distintas culturalmente.
- sin embargo, a la vez, en el conjunto regional, la medicina popular y la oficial conservan cada una rasgos identitarios propios que las diferencia entre sí. Es decir, si bien en cada caso existen características diferenciales que permiten afirmar que la particularidad geográfica, histórica y cultural incide en las formas de practicar la medicina en cada región, también existen indicios, que este estudio profundizará, acerca de que lo que se considera “popular” y “oficial” en estas regiones conserva rasgos de identidad aunque se trate de regiones diferentes.

En esta investigación se parte como campo disciplinar desde la Educación para la Salud ya que éste define el binomio *salud - enfermedad* como un proceso en permanente construcción social: es decir, lo que se considere salud-enfermedad se construye a partir de las relaciones cotidianas que mantenemos entre nosotros/as y con los otros/as. Encontramos que autores que provienen de las ciencias de la salud, desarrollaron investigaciones en el Noroeste Argentino, y se interesaron en comprender ciertas prácticas médicas populares y las representaciones en las que se sustentan (Pérez De Nucci, 1996; Idoyaga, 2001). También estudios sociales y culturales buscaron interpretar la medicina tradicional de los grupos etnográficos criollos e indígenas del Noroeste Argentino y en particular el concepto del binomio salud-enfermedad (Palma, 1973; Bianchetti, 1996). Otros estudios latinoamericanos nos proporcionan ejemplos significativos no solamente sobre el valor central de la concepción local de salud-enfermedad sino también de la constitución de espacios sagrados o etnoterritoriales (territorios terapéuticos) que son reconocidos y legitimados dentro de los grupos indígenas (ver Barabas, 2002).

Por otra parte, el desarrollo de estudios urbanos revelan prácticas médicas que responden a modelos diferentes al de la medicina occidental (ver Idoyaga y Korman 2002; Gonzalo, 2002). En suma, entendemos que las visiones y prácticas inherentes a la salud y enfermedad varían según las pautas culturales de los grupos étnicos o comunidad tanto en las zonas rurales como en la sociedad urbana.

Esta investigación se realiza utilizando el video y las notas de campo como soportes específicos. En este caso es importante tanto el registro de las prácticas materiales utilizadas por cada campo médico, como las actitudes de tensión o colaboración denotadas en las expresiones gestuales de los actores, más que en los dichos. Esta investigación se enmarca en un enfoque de investigación acción, orientado a intervenir en este campo de lucha utilizando la herramienta del video como medio disparador para facilitar una discusión entre actores de las medicinas popular y occidental.

En los tres casos intentamos enriquecer los enfoques disciplinares (de las Ciencias de la Educación, de la Economía y el Desarrollo y de la Educación para la Salud, respectivamente), como campos temáticos específicos, con las contribuciones de otras disciplinas, también de las ciencias sociales, porque entendemos que la educación, la economía y la medicina, y los conceptos culturales sobre ellas, son campos de práctica social.

Bourdieu nos ha guiado con la noción de *habitus*, ya que plantea “*que los objetos de conocimiento son construidos y no pasivamente registrados... el habitus es un sistema socialmente constituido de disposiciones estructuradas y estructurantes, adquirido mediante la práctica y siempre orientado hacia funciones prácticas*” (Bourdieu, 1999 pág. 83).

Tomando esta perspectiva y el concepto de *habitus* como herramienta de interpretación de las prácticas sociales, partimos de suponer que desde algún lugar nos paramos, nos posicionamos y desde ahí pensamos, decidimos y hacemos, pero estas ideas giran en torno a los *cuerpos y las cosas* (Bourdieu, 199 9a,b y c) —así se construyen “*habitus*” y “*campos*” de *práctica social*.

Tomando esta perspectiva, analizamos las instituciones educativas, la producción y comercialización de artesanías y la medicina desde las relaciones que se establecen (de dominación, cooptación, subordinación, cooperación) entre campos de poder, tomando los *habitus generadores de prácticas específicas*, y a la vez *generados en prácticas específicas*.

Discusión de los resultados

Los resultados de los tres proyectos están indicando que las categorías metodológicas y el enfoque teórico general es fecundo para profundizar en las perspectivas distintas, y a veces antagónicas, presentes en los campos de práctica que se estudia. Se evidencia que, a través de la combinación de categorías de método, se pueden documentar situaciones entre actores sociales en las que se presentan conflictos. Estos responden a la identificación de que, presentes en un mismo campo de práctica social, conviven lógicas culturales, sociales, económicas y políticas que se van generando tanto al interior de grupos, como en las relaciones entre grupos o sectores.

Si bien este resultado es coincidente con otras investigaciones de este tipo, lo que ha sido novedoso, en los casos propuestos aquí, es que a través de combinar diferentes formatos y soportes, se hacen evidentes estas diferencias, no solamente para los investigadores, sino también para quienes participan día a día de las situaciones estudiadas. Poner en evidencia, y poder mostrar con registros filmicos, las diferencias, contradicciones o puntos de contacto, ha permitido, en estos trabajos de investigación, incorporar una dimensión nueva al registro etnográfico mientras va teniendo lugar la investigación. Es decir: el formato filmico es más ágil y dinámico para ser editado y usado luego con los participantes que las notas etnográficas, los registros de campo escritos como narrativas, o los transcritos de audio (que han sido formas más convencionales en que se han generado datos en estudios etnográficos y

sociológicos). Además permite que la triangulación ocurra teniendo la fuente del dato que se desea triangular disponible para ser vista por otros actores participantes de la misma investigación.

En estos estudios se pone también de relevancia que, para muchas personas y comunidades, en campos distintos de la práctica social, es valioso que convivan perspectivas distintas y que no necesariamente se imponga una sobre otra. Por ejemplo, en el trabajo en escuelas, se ha puesto de manifiesto que en los espacios escolares conviven, en pugna, perspectivas distintas sobre qué significa ser estudiante, qué significa ser docente, qué lugar ocupa hoy la escuela para los jóvenes, etc. Estas perspectivas diferentes ocasionan muchas veces tensiones cuando se intenta desde discursos “escolares oficiales” reprimir o castigar formas de ser y hacer que la escuela no identifica como propias o como aceptables. Sin embargo, un estudio más detallado del día a día escolar, está indicando que los estudiantes tampoco encuentran aceptables, necesariamente, todo lo que la escuela propone como discurso oficial, y van creando formas originales y novedosas de ser alumnos en el espacio del aula y la escuela. En tanto estas formas novedosas directamente se obturan o castigan, se producen tensiones y resistencias. Sin embargo, al permitir ser documentadas y por tanto analizadas por los participantes en formas dinámicas, se abren situaciones en donde, desde un antagonismo o dificultad inicial, se está pasando a la posibilidad de encontrar formas mediadas (por el documento audiovisual o fotográfico) de diálogo inter-cultural.

Algo similar ocurre con los enfoques con respecto a la salud y la enfermedad: la medicina oficial tiende a despreciar el enfoque popular y por ello quienes quisieran practicar libremente ambos sistemas se encuentran con prejuicios e incluso realizan prácticas populares a escondidas. Este resultado nos ha movido a incluir la perspectiva de la comunicación social en esta investigación ya que permite realizar recomendaciones a los decisores y efectores de política pública en la materia. Se toman como base algunos estudios sobre el desarrollo humano, por ejemplo el de Fontán, aplicados a la salud, que permiten cuestionar en forma crítica los efectos de imponer ciertas formas de entender la salud sobre otras (Fontán, 2005).

Conclusiones

Estos estudios, y las formas de documentarlos, permiten poner de manifiesto que los supuestos sobre cualquier campo de práctica humana orientan las interpretaciones y acciones de las personas en sus vidas cotidianas.

De este modo, los aportes de estos estudios permiten:

- recomendar y promover acciones locales que permitan tener en cuenta distintas perspectivas: a través de la transferencia de los resultados del trabajo, se pone de manifiesto que los sistemas estudiados (concepción sobre la educación, sobre los modelos de desarrollo productivo o sobre la salud) responden a prácticas y lógicas sociales culturalmente diversas, en muchos casos (y no naturalmente “mejores o peores”);
- así mismo, y aunque pueda parecer paradójico, también este tipo de enfoque hace visible que algunos planteos sí son superadores de otros: al estudiar las relaciones entre participantes en detalle se hace visible que ciertas tramas habilitan participación legítima, convivencia de formas diferentes de ser y hacer, o modos culturalmente idiosincráticos de actuar con respecto a los recursos materiales y simbólicos y otras tienden a obturarlas;
- puede decirse que este tipo de documentación proporciona conocimientos para que las políticas públicas (regionales, provinciales y/o nacionales) puedan incluir las percepciones de la comunidad, quien es destinataria de tales políticas de salud. Se toman así los aportes

de la comunicación para el desarrollo para este aspecto específico de transferencia (Berrigan, 1981);

- finalmente, un aporte original de estos estudios es que conjuga dos fuentes muy importantes que habitualmente no están presentes en forma conjunta: la perspectiva científica social, al interpretar las prácticas como insertas en tramas culturales y en relaciones que conforman campos donde se manifiestan perspectivas en tensión (Bourdieu, 1999a, b y c), y la perspectiva de la comunicación en sentido amplio, pero también con criterios específicamente cinematográficos para construir materiales de transferencia.

Trabajos citados

- Barabas, A.M. (2002), “Etnoterritorios y Rituales Terapéuticos en Oaxaca, México”, en Scripta Ethnologica, Buenos Aires, Argentina, CAEA, Vol., 24, pp. 9-19.
- Berrigan, F.J. (1981), (s/d http://www.trabajoydiversidad.com.ar/biblio_priv.hth). La Comunicación Comunitaria. Cometido de los Medios de Comunicación Comunitaria en el Desarrollo.
- Bianchetti, M.C. (1996), Cosmovisión Sobrenatural de la Locura: Pautas Populares de la Salud Mental en la Puna Argentina. Edición Hanne, V.M., Salta, Argentina.
- Bourdieu, P. (1990), The Logic of Practice. Stanford University Press, Stanford, California.
- Bourdieu, P. (1999a), Intelectuales, política y poder. Edición EUDEBA, Buenos Aires, Argentina.
- Bourdieu, P. (1999b), Meditaciones Pascalianas. Editorial Anagrama, Barcelona, España.
- Bourdieu, P. (1999c), Razones Prácticas sobre la Teoría de la Acción. Traducción de Thomas Kaut. Edición Anagrama, Barcelona, España.
- Fontán, M. (2005), “Salud, Procreación, Hegemonía. El Caso del Impenetrable Chaqueño”, en Isla, A. y Colmegna, P. (Compiladores), Política y Poder en los Procesos de Desarrollo. Editorial de las Ciencias, Buenos Aires, Argentina, capítulo 6, pp.151-190.
- Geertz, Clifford (1973). The interpretation of cultures. New York: Basic Books, Inc. Publishers.
- Geertz, Clifford (1983). Local knowledge. New York: Basic Books.
- Glaser, B. & Strauss, A. (1967). The discovery of grounded theory: Strategies for qualitative research. New York, USA: Aldine de Gruyter, Walter De Gruyter Inc.
- Gonzalo, J.A., (2002), “La Búsqueda de la Salud Perdida: Los Otros Terapeutas”, en Scripta Ethnologica, Buenos Aires, Argentina, CAEA, Vol. 24, pp. 81-131.
- Gumperz, J.J. (1982), Language and Social Identity. New York, NY: Cambridge University Press.
- Heras, A.I. (1993), “The Construction of Understanding in a Sixth-Grade Bilingual Classroom”, en Linguistics and Education, New Jersey, USA, Ablex Publishing Corporation, vol. 5, N° 3 y 4, pp. 275-299.
- Heras, A.I. (1995), Living Bilingual, Interacting in two Language: An Ethnographic and Sociolinguistic Study of a Fourth Grade Bilingual Classroom. Tesis Doctoral, California, USA, Universidad de California en Santa Barbara.
- Heras, AI, Bergesio, L. y Burin, D. (2004). Trabajo etnográfico, sociolingüística interaccional y comunicación visual en la generación y análisis de datos en lenguajes diversos. Presentación realizada en las IV Jornadas de Etnografía, CAS, IDES, Buenos Aires, Argentina, agosto 25 al 27, 2004. Ver referencias bibliográficas.
- Heras, A.I. (1999a). “Taking Action with Family and Community Members: Critical Pedagogy as a Framework for Educational Change”. Capítulo publicado en Advances

- in Confluent Education. Zulmara Cline y Juan Necochea editores, JAI Press Inc. Stamford, Connecticut: U.S.A., Volumen 2, pp. 73-107.
- Hymes, D. (1974). Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Idoyaga, M. A. (2001), “Lo Sagrado en las Terapias de las Medicinas Tradicionales NOA y CUYO”, en Scripta Ethnologica, Buenos Aires, Argentina, CAEA, Vol. 23, pp. 9-75.
- Idoyaga, M.A. y Korman, G. (2002), “Alcances y Límites de la Aplicación del Manual Diagnóstico y Estadístico de las Enfermedades Mentales (DSM-IV) en los contextos interculturales del Gran Buenos Aires”, en Scripta Ethnologica, Buenos Aires, Argentina, CAEA, Vol. 24, pp. 173-214.
- Palma, H.N. (1973), Medicina Popular de la Puna Argentina. Ediciones Cabargon, Buenos Aires, Argentina.
- Pérez de Nucci, A.M. (1996), La Medicina Tradicional del Noroeste Argentino: Historia y Presente. Serie Antropológica. Ediciones Del Sol, Buenos Aires, Argentina.
- Spradley, J.P. (1979). The ethnographic interview. New York: Harcourt Brace Jovanovich College Publishers.
- Spradley, J.P. (1980), Participant Observation. New York: Holt, Rinehart & Winston.
- Watson-Gegeo, K. (1992). “Thick Explanation in the Ethnographic Study of Child Socialization: A Longitudinal Study of the Problem of Schooling for Kwara’ae (Solomon Islands)”. In W. Corsaro and P. Miller, (Eds.), Interpretive approaches to children’s socialization, (pp. 51-66). San Francisco: Jossey-Bass.